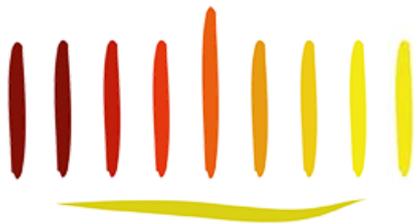


How to Light the Chanukiah



These instructions assume you are facing the front of the *Chanukiah*. The candles must burn for 30 minutes after nightfall. **On the first night**, Tuesday, 12th December (4:33pm in London), place the *Shamash* in its holder and

then place the first candle in the right-most position. Light the *Shamash*, recite all three blessings (below), then use the *Shamash* to light the first candle.

1. בָּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל חֲנֻכָּה.

*Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam,
asher kid'shanu b'mitzvotav, v'tzivanu l'hadlik neir shel Chanukah.*

Blessed are you, Hashem our God, Ruler of the universe, Who makes us holy by God's commandments, and has commanded us to light Chanukah candles.

2. בָּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
שֶׁעָשָׂה נִסִּים לְאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמְנֵי הַזֶּה.

*Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam,
She-asah nissim la'avoteinu, bayamim haheim baz'man hazeh.*

Blessed are you, Hashem our God, Ruler of the universe, Who did miracles for our ancestors in olden days at this season.

3. בָּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
שֶׁהַחַיֵּנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהַגִּיעָנוּ לְזִמְנֵי הַזֶּה.

*Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam,
Shehecheyanu v'kiy'manu v'higiyanu laz'man hazeh.*

Blessed are you, Hashem our God, Ruler of the universe, Who has kept us alive, sustained us, and brought us to this joyous season.

On the second night, place the *Shamash* in its holder. Place a candle in the right-most position, then add the candle for the second night in the second-to-right-most position. Light the *Shamash*. Recite the first two blessings only (no *shehecheyanu*). Use the *Shamash* to light the **NEWEST** (ie., left-most) candle first, and work your way right.

Each successive night, continue in this way, adding candles in from right to left, reciting the first two blessings, and lighting from left to right. Many people sing *Chanukah* songs at this point such as *Haneirot Hallalu* (We Light These Lights) and *Ma'oz Tzur* (Rock of Ages). **You can find these songs on the next page.**

← Fill this way
Light this way →



Haneirot Hallalu • The Candles We Light

הַנֵּרוֹת הַלָּלוּ אֲנַחְנוּ מַדְלִיקִים
עַל הַנְּסִים וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת
וְעַל הַמְּלַחְמוֹת, שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ,
עַל יְדֵי כֹהֲנֶיךָ הַקְּדוֹשִׁים.
וְכֹל שְׁמוֹנַת יָמֵי חֲנֻכָּה
הַנֵּרוֹת הַלָּלוּ קֹדֶשׁ הֵימ,
וְאֵין לָנוּ רְשׁוֹת לְהַשְׁתַּמֵּשׁ בָּהֶם,
אֶלָּא לְרְאוֹתָם בְּלֶבֶד,
כִּדְּי לְהוֹדוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל,
עַל נִסֶּיךָ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְעַל יְשׁוּעָתְךָ.

Haneirot hallalu anachnu madlikim
Al hanissim v'al hat'shu-ot
V'al hamilchamot, she-asita la'avoteinu
Al y'dei kohanecha hak'doshim.
V'chol sh'monat y'mei Chanukah
Haneirot hallalu kodesh heim,
V'ein lanu r'shut l'hishtameish bahem,
Ela lir-otam bilvad,
K'dei l'hodot l'shimcha hagadol,
Al nissecha v'al nif-l'otecha v'al y'shu-atecha.

These lights which we kindle recall the wondrous triumphs and the miraculous victories wrought through Your holy Kohanim for our ancestors from ancient days until our time. These lights are sacred through all the eight days of Chanukah. We may not make use of their light, but are only to look upon them, and thus be reminded to thank and praise You for the wondrous miracle of our deliverance.

[CLICK HERE TO LISTEN!](#)

Ma-oz Tzur • Rock of Ages

מַעֲזַי צוּר יְשׁוּעָתִי לְךָ נָאָה לְשַׁבַּח,
תִּכּוֹן בַּיִת תִּפְלִיתִי וְשֵׁם תּוֹדָה נִזְבַּח,
לַעֲת תִּכְיֶן מִטְּבַח מִצָּר הַמְּנַבַּח,
אֲז אֶגְמֹר בְּשִׁיר מִזְמוֹר חֲנוּכַת הַמִּזְבֵּיחַ.

Ma-oz tzur y'shu-ati l'cha na-eh l'shabei-ach,
Tikon beit t'filati v'sham todah n'zabei-ach,
L'eit tachin mat-bei-ach mitzar ham'nabei-ach,
Az egmor b'shir mizmor chanukat hamiz-bei-ach.

Rock of Ages, let our song praise Your saving power. You amid the raging throng were our sheltering tower. Furious they assailed us, but Your help availed us. And Your word broke their sword when our own strength failed us. **[CLICK HERE TO LISTEN!](#)**

HAPPY CHANUKAH!